

2.01 86/2012
ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A DAROVANÍ
č. SPD12_NEMOC_003



uzavretá v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2. Obchodného zákonníka v spojení s § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zmluva“) medzi :

ČI.I

Zmluvnými stranami :

Objednávateľ - darca: **Nadácia Pontis**
Zelinárska 2, 821 08 Bratislava 2
IČO: 31784828
Štatutárny zástupca: Lenka Surotchak
Osoba zodpovedná za projekt: Mária Hrčková
Telefón: 02/57 10 81 33
Register: Register nadácií vedený MV SR, reg.č. 203/Na-96/463

/ ďalej len „objednávateľ“ alebo „darca“/

a

Dodávateľ : **HOSPIMED - Slovakia, spol. s r.o.**
Orenburská 44, 821 06 Bratislava
IČO : 31342311
IČ DPH: SK2020328959
DIČ: 2020328959
Bankové spojenie: 2624705892/1100, Tatra banka, a.s., Bratislava
Štatutárny zástupca: Hana Pekníková
Osoba zodpovedná za projekt: Ing. Rastislav Penciak
Telefón: 02/45 52 49 23 - 5
Email: rastislav.penciak@hospimed.cz
/ ďalej len „dodávateľ“/

a

Obdarovaný: **Detská fakultná nemocnica Košice**
Trieda SNP 1, 040 11 Košice
IČO: 606715
DIČ : 2020777880
Štatutárny zástupca: MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH
Osoba zodpovedná za projekt: Mgr. Silvia Binderová
Telefón: 055/ 642 0324
Email: binderova@dfnkosice.sk
Login na Darca.sk: DFN
/ ďalej len „obdarovaný“/

ČI.II PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok dodávateľa dodať nový a funkčný prístroj **Transportný dvojstenný inkubátor s novorodeneckým transportným ventilátorom Stephan F120 na podvozku Medirool**, ktorého popis je súčasťou prílohy č.1 k tejto zmluve (ďalej ako „prístroj“), obdarovanému a záväzok objednávateľa zaplatiť za prístroj dohodnutú cenu dodávateľovi. Predmetom tejto zmluvy je aj bezplatné prenechanie do užívania s následným darovaním prístroja objednávateľom v prospech obdarovaného a záväzok obdarovaného akceptovať prenechanie a následne prijať ako dar prístroj od objednávateľa.
- 2.2 Obdarovaný sa zaväzuje nový a funkčný prístroj od dodávateľa podľa čl. III tejto Zmluvy prevziať a užívať ho výlučne na realizáciu projektu „Transportný inkubátor pre novorodencov“ (ďalej ako „projekt“), a to v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
- 2.3 Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy je ponuka dodávateľa zo dňa 13.06.2012, ktorá tvorí prílohu č. 1, ktorá obsahuje kvantitatívne a kvalitatívne parametre prístroja. Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy je plné znenie projektu, ktoré je prílohou č. 2 tejto Zmluvy a ktoré sa nachádza na www.darca.sk pod vyššie uvedeným prístupovým menom obdarovaného.

Táto Zmluva sa uzatvára k verzii projektu uloženej k 12.06.2012, 09:10. Za platnú verziu projektu podľa tejto Zmluvy sa považuje aj jeho neskoršia aktualizácia, ktorú na www.darca.sk vykoná obdarovaný a svojim súhlasom potvrdí objednávateľ.

ČI.III LEHOTA PLNENIA

- 3.1 Dodávateľ sa zaväzuje dodať prístroj obdarovanému do termínu 20.08.2012. Miestom dodania je sídlo obdarovaného: Detská fakultná nemocnica Košice, Klinika neonatológie, Trieda SNP 1, 040 11 Košice.

ČI.IV CENA

- 4.1 Dohodnutá cena prístroja je :

Cena bez DPH	26.618,33 €
DPH 20%	5.323,67 €
Cena s DPH	31.942,00 €

- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že po predložení faktúry zo strany dodávateľa a originálu Zápisu o odovzdaní a prevzatí prístroja, ktorý bude podpísaný zo strany obdarovaného a dodávateľa, pričom tento Zápis nebude obsahovať výhradu väd alebo nefunkčnosti, zaplatí za jeho dodanie dodávateľovi dohodnutú cenu.

ČI.V PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Cenu za prístroj uhradí objednávateľ na základe doručených vecne a formálne správnych faktúr, ktoré dodávateľ vystaví a odošle objednávateľovi po riadnom dodaní prístroja obdarovanému. Dodávateľ k faktúram taktiež priloží Zápis o odovzdaní a prevzatí prístroja riadne potvrdený dodávateľom a obdarovaným.
- 5.2 V prípade, ak doručená faktúra nie je vecne správna a neobsahuje zákonom požadované formálne náležitosti, je objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť dodávateľovi a ten je povinný vystaviť objednávateľovi novú a správnu faktúru.
- 5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní od riadneho doručenia faktúry a Zápisu o odovzdaní a prevzatí prístroja objednávateľovi.
- 5.4 Pre prípad nedodržania termínu lehoty plnenia do 20.08.2012, môže požadovať objednávateľ úrok z omeškania vo výške 0,05% zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania od dodávateľa. Úrok z omeškania je objednávateľ oprávnený jednostranne započítať na platbu ceny podľa čl. IV.

ČI.VI NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA

- 6.1 Podpísaním Zápisu o odovzdaní a prevzatí prístroja bez výhrady väd alebo nefunkčnosti zo strany obdarovaného, prechádza nebezpečenstvo škody na prístroji na obdarovaného. Vlastníctvo prístroja prechádza z dodávateľa na objednávateľa dňom úplného zaplatenia ceny za prístroj objednávateľom. Objávateľ do 15 dní po zaplatení kúpnej ceny dodávateľovi, formou darovacieho dekrétu potvrdí darovanie obdarovanému a obdarovaný je povinný na darovacom dekréte potvrdiť prijatie daru.
- 6.2 Prechodom vlastníckeho práva k prístroju na obdarovaného prechádzajú na obdarovaného zároveň aj všetky práva a povinnosti objednávateľa vyplývajúce z tejto Zmluvy.

ČI.VII ZÁRUČNÁ DOBA

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že právo uplatňovať zodpovednosť za vady diela, ako aj zodpovednosť za škodu voči dodávateľovi má v plnom rozsahu obdarovaný a to aj pred dňom podpisu darovacieho dekrétu podľa čl. VI ods. 6.1 t.j. pred nadobudnutím vlastníckeho práva k prístroju.
- 7.2 Dodávateľ zodpovedá obdarovanému za vady, ktoré predmet má v čase odovzdania a počas plynutia záručnej doby. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela, zodpovedá dodávateľ iba vtedy, ak boli spôsobené vadným plnením alebo porušením jeho povinností.
- 7.3 Zjavné vady alebo nefunkčnosť je obdarovaný povinný uviesť v Zápise o odovzdaní a prevzatí prístroja.
- 7.4 V prípade, že sa vyskytnú vady počas plynutia záručnej lehoty, je dodávateľ povinný tieto odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady najneskôr však do 24 hod. (v prac. dňoch, prípadne najbližší prac. deň po dni prac. voľna alebo pokoja) od doručenia písomného oznámenia o ich výskyte v prípade vážnych väd brániacich riadnemu užívaniu prístroja, a najneskôr do troch dní v prípade väd, ktoré nebránia riadnemu užívaniu prístroja, ako i tieto odstrániť bezodkladne v technicky nožnej najkratšej lehote, o čom obdarovaného vopred písomne oboznámi. Za každé omeškanie s odstraňovaním väd je dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 20,00 € za každý začatý deň omeškania pre každú vadu a to aj opakovane a kumulatívne.

Čl. VIII
POVINNOSTI A ZÁVÄZKY OBDAROVANÉHO

- 8.1. Obdarovaný sa zaväzuje predložiť objednávateľovi Záverečnú správu o plnení projektu **do 30.09.2012**. Záverečná správa musí byť podaná cez konto obdarovaného na www.darca.sk a zostavená podľa Pokynov pre vypracovanie záverečnej správy uverejnených tamtiež.
- 8.2. Obdarovaný môže požiadať o odklad podania správy oproti stanovenému termínu prostredníctvom formulára Žiadosť o posun termínu, ktorý sa nachádza na www.darca.sk. V oprávnenom prípade môže objednávateľ schváliť predĺženie termínu pre predloženie správy.
- 8.3. Vecný dar – prístroj – sa obdarovaný zaväzuje používať výlučne na účel popísaný bližšie v projekte podľa čl. II, bod 2.3 tejto zmluvy, a to **minimálne počas 3 rokov** odo dňa podpísania tejto zmluvy. Zmena účelu využitia daru je možná iba s písomným súhlasom objednávateľa.
- 8.4. Obdarovaný sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k vecnému daru získanému na základe tejto zmluvy, zabezpečiť jeho údržbu a realizovať dozor nad jeho technickým stavom **minimálne počas obdobia 3 rokov** odo dňa podpisu tejto zmluvy. O údržbe bude viesť obdarovaný hárok, kde bude zapisovať: dátum obhliadky, meno za obhliadku zodpovednej osoby, zhodnotenie stavu, potrebu opravných prác s návrhom termínu ich vykonania a termín vykonania opravy, ktorý na požiadanie predloží objednávateľovi kedykoľvek v uvedenom období 3 rokov.
- 8.5. Obdarovaný sa zaväzuje zachovať vecný dar – prístroj – v prevádzke **minimálne počas 3 rokov** odo dňa podpísania tejto zmluvy. Obdarovaný môže prístroj počas tohto obdobia zveľaďovať, rozširovať a upravovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer projektu a pôvodný vlastnícky a užívateľský vzťah k tomuto daru.
- 8.6. V prípade nasledovných zmien v plánovanej realizácii projektu sa obdarovaný zaväzuje bezodkladne ohlásiť túto skutočnosť objednávateľovi písomne cez svoje konto na www.darca.sk. Ide o tieto zmeny:
 - v časovom pláne projektu,
 - ohrozenie realizácie projektu,
 - zmena alebo modifikácia účelového využitia daru - prístroja,
 - zmeny v štruktúre organizácie ovplyvňujúce rozhodujúcim spôsobom jej činnosť, najmä zmeny v kompetenciách, štruktúre a zložení orgánov organizácie,
 - zmena osoby zodpovednej za realizáciu projektu,
 - zmena sídla alebo zánik organizácie.
- 8.7. Obdarovaný sa zaväzuje vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať, že príslušnú aktivitu podporil „Charitatívny program denníka Nový Čas a Nadácie Pontis SRDCE PRE DETI“. Pri akejkoľvek externej komunikácii musí obdarovaný dodržiavať **Pravidlá externej komunikácie**, uverejnené na www.darca.sk, predovšetkým správne názvy a logá donorov.
- 8.8. Obdarovaný sa zaväzuje, že vopred oznámi objednávateľovi cez svoje konto na www.darca.sk termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú podporeného projektu. Objedávateľ si vyhradzuje právo navštíviť organizáciu obdarovaného a zúčastniť sa jej aktivít v rámci podporeného projektu.
- 8.9. Obdarovaný sa zaväzuje dodržiavať prechádzajúce ustanovenia čl. VIII počas 3 rokov odo dňa podpisu tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami, pokiaľ nie je vyslovene uvedené inak.

Čl. IX VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Obdarovaný udeľuje podľa §40 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. (autorský zákon) v platnom znení („autorský zákon“) objednávateľovi bezodplatné oprávnenie („licencia“) na použitie autorských diel týkajúcich sa projektu. Licencia zahŕňa práva podľa §18 ods. 2 autorského zákona časovo, teritoriálne a vecne neobmedzené a vzťahuje sa na obrazové, zvukové, zvukovo-obrazové a/alebo audiovizuálne záznamy vyhotovené obdarovaným alebo objednávateľom.
- 9.2. Objednávateľ je oprávnený bezodplatne užívať názov, značky, ochranné známky a/alebo logá obdarovaného a/alebo zobrazenia (podobizne) pracovníkov obdarovaného vo svojich obrazových, zvukových, zvukovo-obrazových a/alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú/môžu byť šírené (sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových, rozhlasových a televíznych médií a/alebo prostredníctvom iných informačných a komunikačných médií (vrátane internetu).
- 9.3. Obdarovaný podpisom tejto zmluvy súhlasí s medializáciou podporeného projektu v médiách: denník Nový Čas, internetové stránky www.cas.sk, www.dobrakrajina.sk, www.srdcepredeti.sk.

Čl. X SANKCIE ZA NEDODRŽANIE PLATNÝCH PODMIENOK A NEREALIZOVANIE PROJEKTU

Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy o darovaní v prípade, ak obdarovaný nedodrží podmienky tejto Zmluvy, čo je na základe súhlasného vyhlásenia všetkých zmluvných strán považované za porušenie dobrých mravov v zmysle § 630 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, najmä ak nezabezpečí využitie alebo zmení účel využitia prístroja v súlade s jeho určením, prípadne ak vykoná akýkoľvek úkon smerujúci k prevodu a/alebo zaťaženiu prístroja príp. k jeho znehodnoteniu alebo v prípade zmeny vlastníctva prístroja. V prípade odstúpenia od zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať od obdarovaného, aby mu bol okamžite poskytnutý vecný dar – prístroj - vrátený, resp. aby mu bola vrátená finančná hodnota korešpondujúca s nákupnou cenou tohto daru v súlade s článkom IV tejto Zmluvy. Toto právo môže objednávateľ uplatniť kedykoľvek po tom, ako sa dozvedel o dôvodoch, na základe ktorých mu právo požadovať vrátenie poskytnutého daru od obdarovaného vzniklo. Obdarovaný je v takom prípade povinný poskytnúť objednávateľovi bezodkladne všetku súčinnosť, ktorú objednávateľ môže vyžadovať na efektívne vrátenie daru alebo jeho finančnej hodnoty.

Čl. XI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na ich právnych nástupcov.
- 11.2. Za doručenie písomnosť sa považuje podľa tejto Zmluvy aj písomnosť, ktorá bola zaslaná doporučenou poštou na adresu zmluvnej strany uvedenej na tejto Zmluve v záhlaví a to aj keď sa vráti poštou ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote a to 3. dňom vrátenia odosielajúcej zmluvnej strane.
- 11.3. Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že ustanoveniam tejto Zmluvy porozumeli a jej obsah bol všetkými stranami prijatý za záväzný, na znak čoho ju podpisujú, čím nadobúda platnosť.
- 11.4. Vo veci práv a povinností vyplývajúcich z plnenia Zmluvy sa zmluvné strany riadia všeobecne záväznými predpismi, najmä Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom, ako aj ostatnými dopĺňujúcimi predpismi a príslušnými STN.

11.5. Zmluva bola vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých po jednom si ponechá každá zmluvná strana.

V Bratislave , dňa 29.06.2012

Objednávateľ- darca :

Dodávateľ :

.....
Gabriela Zúbriková
Splnomocnená zastupovaním
štatutárnej zástupky

.....
Hana Pekníková
Konateľ

Obdarov

.....
MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH
Riaditeľka

Prílohy:

- Cenová ponuka HOSPIMED – Slovakia, spol. s r.o. zo dňa 13.06.2012 (Príloha č. 1)
- Projekt „Transportný inkubátor pre novorodencov“, ktorý sa nachádza na www.darca.sk pod prístupovým menom obdarovaného uvedeným v Čl.I tejto Zmluvy (Príloha č. 2)

HOSPIMED Slovakia, spol. s r.o., Orenburská ul. č. 44, 821 06 Bratislava
Telefón: +421 907 745 975, +421 2 45 52 49 23 - 5, Fax: +421 2 45 52 49 22
www.hospimed.sk e-mail: rastislav.penciak@hospimed.cz

CENOVÁ PONUKA

Nadácia Pontis

Zelinárska 2
821 08 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 784 828

DIČ: 2021531512

IČ DPH: SK2021531512

Bankové spojenie: 4020036404/3100 VOLKSBANK Slovensko a.s.

Transportný dvojstenný inkubátor s novorodeneckým transportným ventilátorom Stephan F120

- inkubátor s termoreguláciou, na podvozku vhodný pre transport sanitným vozidlom,
- prístup k pacientovi je umožnený cez veľký bočný panel s možnosťou vysunutia lôžka ako aj cez veľký predný panel,
- dve okienka na bočných otváracích paneloch, ktoré umožňujú vstup pre ruky ošetrojúceho personálu,
- inkubátor je vybavený okienkom s clonou ako aj s priechodkami pre vstup meracích sond, hadičiek resp. dýchacích hadíc, bez narušenia tepelnej pohody pacienta,
- inkubátor je vybavený integrovaným vyšetrovacím svetlom s rovnomerným osvetlením lôžka pacienta,
- **integrovaný pasívny zvlhčovač, ktorý zvlhčuje vnútorné prostredie inkubátora v rozsahu od 50% do 70% rel. vlhkosti,**
- inkubátor obsahuje integrovaný priestor pre umiestnenie a upevnenie 2 ks kyslíkových fliaš o objeme 2 – 3 litre (alebo kombináciu vzduchovej a kyslíkovej fľaše, ak je potreba),
- vstup pre dávkovanie kyslíka z prietokomera
- inkubátor je funkčný aj pri výpadku el. siete minimálne 90 min. za pomoci integrovanej batérie,
- inkubátor umožňuje napájanie z elektrickej siete 230V/50Hz, z nízkonapäťového zdroja 12V DC a z integrovaného záložného zdroja napájania – akumulátora,
- intuitívne jednoduché ovládanie a nastavenie teploty v inkubátore s kontrolou kožnej teploty dieťaťa,
- Odkladacia polica nad inkubátorom pre prípadné ďalšie príslušenstvo
- novorodenecký ventilátor s režimami ventilácie IMV, SIMV, tlaková podpora a CPAP
- novorodenecký ventilátor s integrovanou turbínou ako zdrojom stlačeného vzduchu, t.j. bez potreby fľaše na stlačený vzduch
- koncentrácia FiO2 regulovateľná od 21% do 99% s integrovaným monitorom koncentrácie
- monitor FiO2 použiteľný aj pre monitorovanie koncentrácie O2 v inkubátore
- **integrovaný ohrievač a zvlhčovač dýchacieho plynu z ventilátora**
- rozsahy parametrov:
 - Insp. tlak od 0 – 80 mbar

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro., vložka č. 4348/B Konateľ: Hana Pekníková
IČO: 31342311
IČ DPH: SK2020328959
DIČ: 2020328959
Bankové spojenie: 2624705892/1100 Tatra banka, a. s., Bratislava

- Frekvencia ventilácia 2 – 150 dych/min
- Dychový objem od 5 – 900 mL
- jednoduché intuitívne ovládanie režimov, nastavenia alarmových hraníc a parametrov
- alarmy pre rozpojenie, stenózu, batériu, napájanie, prekročenie hodnoty FiO2
- podvozok so zaklopiteľnými „nohami“ pre zasunutie do sanitného vozidla
- uchytenie podvozku v sanitnom vozidle
- vodiace – pomocné kolesá pre zasunutie podvozku do sanitného vozidla
- všetky hlavné kolesá s brzdou proti nežiaducemu pohybu

príklad zostavy z praxe :

- transportný inkubátor Dräger AirShields TI500 s novorodeneckým ventilátorom Stephan F120 na podvozku Mediol :



Názov položky	Jednotková cena	Počet	Konečná cena
Transportný inkubátor Dräger TI500	7 785,73 €	1	7 785,73 €
Ventilátor Stephan F120	15 689,74 €	1	15 689,74 €
Podvozok Mediol	3 142,86 €	1	3 142,86 €
	Celková cena bez DPH		26 618,33 €
	DPH 20%		5 323,67 €
	Cena celkom s DPH		31 942,00 €

Cena zahŕňa dovoz, clo, inštaláciu a zaškolenie.

Záruka na komplet je 24 mesiacov.

Ponúkame aj možnosť pozáručného servisu.

Dodacia doba je 8 týždňov od záväznej objednávky. V prípade možného skoršieho termínu dodania Vás budeme písomne informovať.

V Bratislave 13.6.2012